



Państwowe
Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Dyrektor
Zarządu Zlewni
w Lwówku Śląskim
WR.ZUZ.3.4210.239.2020.RK

Lwówek Śląski, 26 sierpnia 2020 r.

9/108.20
84/08 2020
Jedw
L

STAROSTWO POWIATOWE
w LUBANIU
Wydział Architektoniczno-Budowlany
59-800 Lubań, ul. Mickiewicza 2
tel. 75 64 64 332 335-337

DECYZJA

Na podstawie art. 389 pkt 1 w związku z art. 35 ust. 3 pkt 7, art. 389 pkt 6 w związku z art. 17 ust. 1 pkt 4 oraz art. 390 ust. 1 pkt 1 lit. b, art. 397 ust. 3 pkt 2, art. 398 ust. 1 i 4, art. 400 ust. 1, 6 i 8, art. 403 i art. 407 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t.j. Dz. U. z 2020 r., poz. 310 ze zm.), rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020r. poz. 256) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 06.07.2020 roku (data wpływu: 07.07.2020r.) przedłożonego przez Panią Bożeną Baczmańską reprezentującą ESKO Przedsiębiorstwo Inżynierii Środowiska z/s ul. Sikorskiego 19, 65-454 Zielona Góra i działającą w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów Zdrój w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego, tj. przelewu burzowego wraz z wylotem ścieków burzowych do rzeki Kwisy w km 120+995 z przepompowni ścieków ogólnospławnych przy ul. Bocznej w Świeradowie Zdroju, na usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych z projektowanego przelewu burzowego komunalnej kanalizacji ogólnospławnej do rzeki Kwisy w km 120+995 oraz na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Kwisa.

O r z e k a m

- I. Udzielić na rzecz Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów Zdrój pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego tj. przelewu burzowego wraz z wylotem ścieków burzowych do rzeki Kwisy w km 120+995 z przepompowni ścieków ogólnospławnych przy ul. Bocznej w Świeradowie Zdroju, z zachowaniem parametrów:

- średnica przelewu	315 mm
- średnica studni kaskadowej	1200 mm
- rzędna przelewu	454,80 m n.p.m.
- rzędna wlotu do rzeki Kwisa	452,40 m n.p.m.

Współrzędne przelewu awaryjnego w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000.

Istniejąca przepompownia PS(1)	X: 5641900,41 Y: 5524016,09
Studnia kaskadowa	X: 5641904,76 Y: 5524020,99
Wylot do odbiornika	X: 5641905,54 Y: 5524023,36

- II. Udzielić na rzecz Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów Zdrój pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych projektowanym przelewem burzowym komunalnej kanalizacji ogólnospławnej do rzeki Kwisy w km 120+995 (średnia roczna liczba zrzutów z przelewu nie większa niż 10), w ilości:

$$\begin{aligned}Q_{bmax} &= 0,0095 \text{ m}^3/\text{s} \\Q_{pmax} &= 114 \text{ m}^3/\text{d} \\Q_{pr} &= 875 \text{ m}^3/\text{rok}\end{aligned}$$

Współrzędne wylotu w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000:

X: 5641905,54 Y: 5524023,36

- III. Udzielić na rzecz Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój z/s ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów Zdrój pozwolenia wodnoprawnego na lokalizowanie na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Kwisa nowych obiektów budowlanych (dz. nr 13 i 30 obręb 0005 Świeradów Zdrój) tj. przelewu burzowego wraz z wylotem ścieków burzowych do rzeki Kwisy w km 120+995 z przepompowni ścieków ogólnospławnych przy ul. Bocznej w Świeradowie Zdroju.

Współrzędne przelewu awaryjnego w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000:

Istniejąca przepompownia PS(1)	X: 5641900,41 Y: 5524016,09
Studnia kaskadowa	X: 5641904,76 Y: 5524020,99
Wylot do odbiornika	X: 5641905,54 Y: 5524023,36

- IV. Pozwolenia wodnoprawnego w zakresie usług wodnych, określonej w pkt II niniejszej decyzji udzielić na czas określony tj. na okres 30 lat, liczony od dnia, w którym niniejsza decyzja stała się ostateczna.

- V. Zobowiązać wnioskodawcę do:

1. Przestrzegania § 14 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1311).

2. Utrzymywania urządzeń wodnych oraz systemu kanalizacji w należytym stanie technicznym, prowadzenia przeglądów oraz postępowania w przypadku wystąpienia awarii zgodnie z obowiązującymi przepisami.
3. Umocnienia wylotu do rzeki kamieniem polnym na zaprawie betonowej na długości 4 mb poniżej i 2 mb powyżej wylotu oraz szerokości 2 mb zgodnie z uzgodnieniami wydanymi przez Nadzór Wodny w Lubaniu znak: WR.3.4.434.7.2020.BDW z dnia 24 stycznia 2020 roku oraz znak: WR.3.4.434.7.1.2020.BDW z dnia 16 marca 2020 roku.
4. Utrzymywania w należytym stanie technicznym wylotu i ubezpieczeń brzegowych oraz ich regularnego czyszczenia i konserwacji w zakresie zamierzonego korzystania z wód.
5. Bieżącego usuwania wszelkich usterek oraz dokonywania regularnych przeglądów sieci kanalizacyjnej i urządzeń wodnych.
6. Realizacji inwestycji w technologii uwzględniającej i zabezpieczającej przed zagrożeniem powodziowym wynikającym z map zagrożenia powodziowego w rejonie planowanych robót.
7. Zabezpieczenia wszelkich urządzeń, instalacji i przyłączy przed uszkodzeniem w czasie powodzi.
8. Odpowiedniego zabezpieczenia wykonywanych prac w sytuacji wystąpienia zagrożenia powodziowego oraz usunięcia z obszaru szczególnego zagrożenia powodzią ludzi, sprzętu i pozostałych ruchomych przedmiotów, mogących ulec zniszczeniu lub utrudnić przepływ wód powodziowych.
9. Monitorowania i pozyskiwania we własnym zakresie informacji o bieżącej sytuacji hydrologiczno-meteorologicznej na etapie realizacji przedmiotowego zadania.
10. Opracowania procedury (planu działania) na ewentualność wystąpienia zagrożenia powodziowego i powodzi na czas trwania robót budowlano-montażowych prowadzonych w ramach przedmiotowego zadania, w tym zabezpieczenia miejsc i środków ewakuacji we własnym zakresie.
11. Prowadzenia prac w ramach przedsięwzięcia w taki sposób, aby ograniczyć zagrożenie dla jakości wód w przypadku wystąpienia powodzi, z zachowaniem obowiązujących przepisów i uzyskanych warunków, w sposób minimalizujący niebezpieczeństwo zanieczyszczenia środowiska gruntowo-wodnego.
12. Usunięcia wszelkich szkód oraz pokrycia strat, które mogą zaistnieć w trakcie budowy i eksploatacji wykonanej instalacji.
13. Przywrócenia do stanu pierwotnego terenów czasowo zajętych w związku z wykonywaniem robót i uporządkowania terenu w rejonie wykonywanych prac.
14. Naprawienia na własny koszt lub pokrycie ewentualnych szkód wyrządzonych osobom trzecim, powstałych w wyniku niewłaściwej eksploatacji urządzeń bądź nieprzestrzegania warunków niniejszego pozwolenia wodnoprawnego.
15. Zgłoszenia wnioskowanych prac do PGW WP Nadzór Wodny w Lubaniu na 14 dni przed terminem rozpoczęcia prac.

VI. Zastrzec, że:

1. Nieprzestrzeganie warunków niniejszego pozwolenia może spowodować jego cofnięcie w drodze decyzji bez odszkodowania.
2. Niniejsze pozwolenie nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Niniejsze pozwolenie wodnoprawne wydano na podstawie „Operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego w postaci przelewu burzowego do rzeki Kwisa w km 120+995 oraz usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych przelewem burzowym” sporządzonego przez mgr inż. Bożenę Baczmańską w czerwcu 2020 roku.

U Z A S A D N I E N I E

Pełnomocnik wnioskodawcy wystąpił do tut. Organu. wnioskiem z dnia 06.07.2020 roku (data wpływu: 07.07.2020r.) w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego tj. przelewu burzowego wraz z wylotem ścieków burzowych do rzeki Kwisy w km 120+995 z przepompowni ścieków ogólnospławnych przy ul. Bocznej w Świeradowie Zdroju, na usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych z projektowanego przelewu burzowego komunalnej kanalizacji ogólnospławnej do rzeki Kwisy w km 120+995 oraz na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Kwisa.

Do wniosku dołączono:

1. operat wodnoprawny na wykonanie urządzenia wodnego w postaci przelewu burzowego do rzeki Kwisa w km 120+995 oraz usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych przelewem burzowym sporządzony przez mgr inż. Bożenę Baczmańską w czerwcu 2020 roku,
2. wersję elektroniczną operatu wodnoprawnego,
3. opis prowadzenia zamierzonej działalności niezawierający określeń specjalistycznych,
4. uproszczony wypis z rejestru gruntów,
5. wypis z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego,
6. potwierdzenie wniesienia opłaty za pozwolenie wodnoprawne w kwocie 224,88 zł.

Analiza akt sprawy dołączonych do wniosku wykazała, że przedłożona dokumentacja nie spełnia wymogów formalnych ustalonych w przepisach prawa, dlatego postanowieniem z dnia 14 lipca 2020 roku znak: WR.ZUZ.3.4210.239.2020.RK Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia braków w postaci przedłożenia brakującej opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego w kwocie 449,76 zł, z pouczeniem, że jeśli w wyznaczonym terminie należność nie została uiszczona, podanie podlegałoby zwrotowi lub czynność uzależniona od opłaty zostałaby zaniechana. Pełnomocnik wnioskodawcy w dniu 29.07.2020 r. uzupełnił wniosek w wyznaczonym terminie.

Z załączonych do wniosku dokumentów wynika, że dla potrzeb uzyskania pozwolenia wodnoprawnego spełnione zostały wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408 oraz art. 409 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne.

Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie dnia 30 lipca 2020 r. zawiadomił zainteresowane strony w trybie art. 61 § 4 KPA o wszczęciu postępowania w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego tj. przelewu burzowego wraz z wylotem ścieków burzowych do rzeki Kwisy w km 120+995 z przepompowni ścieków ogólnospławnych przy ul. Bocznej w Świeradowie Zdroju, na usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych z projektowanego przelewu burzowego

komunalnej kanalizacji ogólnospławnej do rzeki Kwisy w km 120+995 oraz na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią rzeki Kwisa.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości poprzez umieszczenie jej na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://bip.wroclaw.rzgw.gov.pl> oraz umieszczeniu jej na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń w siedzibie tutejszego Zarządu Zlewni oraz w sposób zwyczajowo przyjęty w Urzędzie Miejskim w Świeradowie-Zdrój.

Na podstawie analizy całości materiału zgromadzonego w toku przeprowadzonego postępowania, w tym:

1. operatu wodnoprawnego na wykonanie urządzenia wodnego w postaci przelewu burzowego do rzeki Kwisa w km 120+995 oraz usługę wodną polegającą na awaryjnym odprowadzaniu wód opadowych i roztopowych przelewem burzowym sporządzonego przez mgr inż. Bożenę Baczmańską w czerwcu 2020 roku,
 2. opisu prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającego określeń specjalistycznych,
- tutejszy Organ stwierdził, iż nie ma przeszkód do wydania wnioskowanego pozwolenia, w zakresie i na warunkach podanych w decyzji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, a w szczególności:

1. Ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2016 r., poz. 1967). Projektowana inwestycja oraz zasięg oddziaływania przedmiotu opracowania zlokalizowane są w zlewni Jednolitej Części Wód Powierzchniowych JCWP pn. Kwisa od źródła do Długiego Potoku której nadano europejski kod jednolitych części wód powierzchniowych (JCWP) RW6000416619,
2. Ustaleń Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych,
3. Ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych,
4. Ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym,
5. Ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy,
6. Ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Po przeanalizowaniu w/w dokumentacji oraz na podstawie przepisów Prawa wodnego i Kodeksu postępowania administracyjnego powołanych na wstępie, jak również mając na uwadze zabezpieczenie słusznego interesu stron postępowania, właściwe utrzymanie i eksploatację urządzeń oraz zapewnienie należytej ochrony wód przed zanieczyszczeniem, wydano niniejsze pozwolenie wraz z określonymi obowiązkami.

W niniejszej decyzji wydano trzy pozwolenie wodnoprawne na lokalizowanie nowych obiektów budowlanych na obszarze szczególnego zagrożenia powodzią, wykonanie urządzenia wodnego oraz, na usługę wodną, zatem opłata za wydanie pozwolenia wodnoprawnego została naliczona w kwocie 674,64 zł.

Organem właściwym do wydania przedmiotowego pozwolenia wodnoprawnego, na podstawie art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne, staje się Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie.

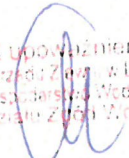
Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIE

- a. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, ul. Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski w terminie czternastu dni od dnia jej otrzymania. (art. 14 ust. 4 Prawa Wodnego)
- b. Od niniejszej decyzji służy prawo do zrzeczenia się odwołania. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał niniejszą decyzję. (art. 127a § 1 KPA).
- c. Z dniem doręczenia do Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja niniejsza staje się ostateczna i prawomocna. (art. 127a § 2 KPA).
- d. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeśli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat (art. 415 pkt 5 Prawa Wodnego).
- e. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 141 ust 1 pkt 3 Prawa Wodnego).
- f. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli inwestor w ramach realizacji przedsięwzięcia w zakresie dróg publicznych, linii kolejowych, linii przesyłowych, lotnisk lub lądowisk nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 6 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 141 ust 1 pkt 4 Prawa Wodnego).
- g. Właściciel urządzenia wodnego zobowiązany jest do zgłoszenia posiadanego urządzenia wodnego Wodom Polskim, w celu wpisania go do systemu informacyjnego gospodarowania wodami, w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urządzenia (art. 331 ust 3 Prawa Wodnego).

(Uiszczono opłatę w wysokości 674,64 zł, zgodnie z art. 398 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo Wodne)



Z upoważnienia
Dyrektora Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim
Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Kierownik Działu Zlewni Wodnoprawnych

Magdalena Czafuska-Dziak

Otrzymują:

1. Bożena Baczmajska ESKO Przedsiębiorstwo Inżynierii Środowiska z/s ul. Sikorskiego 19, 65-454 Zielona Góra działającą w imieniu Gminy Miejskiej Świeradów Zdrój
2. RZGW we Wrocławiu, ul. Norwida 34, 50-950 Wrocław
3. a/a

Sprawę prowadzi:

Roksana Kłok
roksana.klok@wody.gov.pl
tel. (75) 784 44 59 wew. 108

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie
Zarząd Zlewni w Lwówku Śląskim, Jaśkiewicza 24, 59-600 Lwówek Śląski
tel.: +48 757824602 e-mail: zzlwowek@wody.gov.pl